

**No. 5957**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
MEXICO**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the  
transfer of equipment for the use of the national police  
force in Mexico. Washington, 26 June 1961**

*Official texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 15 November 1961.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
MEXIQUE**

**Échange de notes constituant un accord concernant la  
cession de matériel destiné à la police nationale mexi-  
caine. Washington, 26 juin 1961**

*Textes officiels anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 15 novembre 1961.*

No. 5957. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO RELATING TO THE TRANSFER OF EQUIPMENT FOR THE USE OF THE NATIONAL POLICE FORCE IN MEXICO. WASHINGTON, 26 JUNE 1961

---

I

*The Secretary of State to the Mexican Ambassador*

DEPARTMENT OF STATE  
WASHINGTON

June 26, 1961

Excellency :

I have the honor to refer to the recent conversation between representatives of our two Governments, as a result of which it has been proposed that the Government of Mexico acquire certain equipment from the United States of America for the exclusive use of its national police force.

The equipment that the Government of Mexico would acquire from the Government of the United States of America, pursuant to the applicable laws and regulations of the United States of America, would be supplied under terms of acquisition to be agreed upon through contractual arrangements between representatives of the two Governments. As already stated, the equipment would be used only in police activities and would not be transferred or turned over by the police authorities to any other agency unless a prior agreement to that effect had been concluded by the two Governments.

In case either Government should furnish to the other information or equipment which is classified as confidential, the receiving Government shall make certain that such equipment or information is kept confidential.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of Mexico, this note and Your Excellency's reply shall constitute an agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

For the Secretary of State :

Wymberley DE R. COERR

His Excellency Antonio Carrillo Flores  
Ambassador of Mexico

---

<sup>1</sup> Came into force on 26 June 1961 by the exchange of the said notes.